

DE COLABORACION

## La nueva oferta de paz

Es la segunda vez que de un modo ostensible y público, ofrecen la paz las naciones que forman la alianza centro-europea; no es, como quiere suponerse por algunos, un acto aislado de Austria-Hungría, sino un paso dado directamente por ella con el asentimiento y aprobación de sus aliados, ni menos significa que la mencionada alianza centro-europea comience a perder cohesión.

El hecho tiene una significación muy distinta.

Los momentos presentes son los más solemnes y críticos de la guerra, y hecha la oferta de paz por los imperios centrales puede decirse que Inglaterra será el árbitro que decidirá.

TIROL.

DE MADRID  
vendrá a Burgos todos los meses el

### ESPECIALISTA

EN ESTÓMAGO, INTESTINO, HIGADO  
—Y CIRUGÍA GENERAL—

DR. CASTILLA Y ARANSAY

teniendo su consulta en el HOTEL NORTE, el último día de cada mes.

Residencia: Hortaleza, 61, 1.ª Izquierda, Madrid, y durante el verano en Cuzcurrita (Logroño).

### Doctor C. Urraca OCULISTA

Consulta de doce a dos.  
Gratis a los pobres.  
Lain-Calvo 8. 1.ª

## Las justas aspiraciones de la clase médica

La natural y justificada queja del Cuerpo médico español, secularmente preferido, va cristalizando sus aspiraciones en términos concretos e inaplazables.

Hoy el médico rural en el ambiente que le rodea, con el cúmulo de trabas que sujetan su actividad y sus iniciativas, no puede cumplir la altísima misión que le está encomendada en el porvenir de España.

Necesitan los médicos una independencia que hoy no tienen para que sus acuerdos y disposiciones, encaminados a que se cumplan los preceptos de sanidad e higiene, se vean atendidas y acatadas con plena efectividad.

Precisa además que se vean revestidos de la autoridad aneja al funcionamiento público y que sus honorarios como titulares no dependan del capricho de un Municipio, sino que sea el Estado el que corra a ese trascendentalísimo menester, creando un Cuerpo de Inspectores municipales de Sanidad.

Sólo así, con una modificación radical, podrá tener el médico lugar para cumplir los importantes deberes de su cargo, hoy muchas veces contrarrestados ó anulados por la presión caciquil, que es aunque sonrojo cause decirlo, una triste y envilecedora realidad en la vida de nuestros municipios rurales.

La aspiración de la culta y laboriosa clase médica, es acreedora a ser tenida en consideración por los Poderes públicos. Deja mucho que desear la salubridad en nuestra Patria y para corregir situación tan vergonzada, nada mejor que procurar decorosa situación moral y material a quienes han de establecer el remedio.

El Gobierno, velando por la generación presente y por las futuras, en su imperiosa obligación de crear ciudadanos fuertes y robustos que puedan engrandecer la patria, habrá de poner un especialísimo cuidado en cuestión tan interesante que pone sobre el tapete la presente infección gripal.

### Hernias

Vientres voluminosos. Descensos de la matriz. Deformidades. Sordos. Calvos. Tratamientos sin operar.

Dr. J. Campos  
Montera, 35 principales, Madrid.  
En Valladolid de 11 a una el segundo domingo de cada mes, Hotel Español.

LA HUMANIDAD.—Agencia funeraria, San Juan 61, tfo. 272



EL SEÑOR

## D. Manuel Bárcena Escudero

Maestro de Obras de este Excmo. Ayuntamiento

ha fallecido en el día de ayer después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

E. P. D.

Su desconsolada esposa doña Julita de la Fuente Boezo; hermano político Rdo. P. Fray Pantaleón, religioso franciscano (ausente); sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás parientes

Suplican a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones y asistir al funeral que por el eterno descanso de su alma se ha de celebrar en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, mañana 24, a las once de su mañana, por cuyo especial favor les quedarán agradecidos.

Burgos 23 de septiembre de 1918.

LA PROVEEDORA ANTIGUA,

## COOPERATIVA DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS DE BURGOS

Almirante Bonifaz, 21 y 23, y Alhóndiga Municipal, 1.— Teléfono 84

### Gran Almacén de Comestibles

Proveedor de la "Federación de Sindicatos Agrícolas,"

Aceites, bacalao, azúcares, té, café, arroces, legumbres, chocolates, quesos, conservas de todas clases, licores, aguardientes, vinos comunes y de mesa, sidras, cervezas, jabones, etc., todo en inmejorables condiciones de calidad y precio.

Ventas al por mayor y menor, para dentro y fuera de Burgos.

Precios excepcionales para los Sindicatos Agrícolas federados y sus socios

## Reinosa

### En ferias.

Empiezan los preparativos para las renombradas ferias de San Mateo.

En las plazas públicas se instalan barracas para todos los gustos y de toda clase de mercancías.

En el Espolón se han instalado los puestos consabidos de churros.

En la Catropea la alegría de los chicos: cabalitos, columpios, etc., y diversiones análogas.

Se anuncian grandes conciertos por la banda municipal y pluses, funciones de cinematógrafo, variedades, bailes de sociedad y públicos, fuegos, carreras de cintas, a caballo y en bicicleta, certamen de canto y baile, concurso de bolos, etc.

—Mañana, en sus primeras horas, la banda municipal y pluses recorrerán las calles de la villa tocando dianas. A las diez se abrirá el concurso de ganados en el hermoso campo de «Las Fuentes», continuando los festejos según el orden establecido por la comisión de los mismos.

—Llegan abundancia de forasteros, entre los que se encuentran bastantes compradores.

—El Ayuntamiento, en su última sesión, acordó ceder a la sociedad «Vidrieras cantábricas» el edificio que posee en la calle de Los Estudios, en la cantidad de 25.000 pesetas.

—En casa del notario de esta villa, don José Mariano Llorente, amigo nuestro, ocurrió días pasados un lamentable suceso.

Hallábase la sirvienta de dicha señor Llorente preparando al fuego agurrás con cera para dar al piso, cuando de improviso se la derramaron algunas gotas del líquido, rociándose sus vestidos y cayendo otras en el fuego, inflamándose inmediatamente, dando origen a que los vestidos de la chica empezaran a arder.

A los gritos que daba la muchacha acudieron presurosos los dueños, que a pesar del aturdimiento natural y después de no pequeños esfuerzos lograron salvar de una muerte segura a su sirvienta la que resultó con graves quemaduras en distintas partes del cuerpo.

También el señor Llorente resultó con fuertes quemaduras en las manos de las que está muy mejorado.

—Por jóvenes de la colonia veraniega y otros de la villa se celebró días pasados una función de teatro a bene-

ficio del rancho de los pobres, habiendo resultado un producto líquido de 1.000 pesetas, que fueron entregadas al señor administrador del Hospital y Casa de Caridad, don José Aja.

—Tiempo nublado y por las noches llueve bastante hace tres días.

—Se han efectuado transacciones de miles a 750, 800 y 900 pesetas cada una.

DIAZ.

20-septiembre-1918.

## EN BREVE APERTURA DE

## EXPOSICIÓN

LITERARIA

## RIMA

A mi puerta llegaste  
pordiosero de amores;  
y a mi alma entonces  
tus divinas canciones.  
De ti compadecida,  
te brindé un corazón  
que ha tiempo, buscaba  
a quien dar su pasión  
y cuando ya seguro  
estabas de su amor,  
con el mayor cinismo  
la tronchaste lo mismo  
que se troncha una flor...  
Lágrimas de sangre fueron  
las que mis ojos vertieron;  
y tú, según las velas,  
¡te reías... te reías..!

¡Tu corazón está muerto!

Otra mujer lo ha matado

con un cruel desamor.

Al saber que me ha vengado

y al notar tu gran dolor,

olvidé que tuve penas

y con salvaje alegría

me reía... ¡me reía!

CARMEN SUÁREZ-INCLÁN.

Madrid y septiembre 1918.

### GABINETE DENTAL

DIRIGIDO POR EL PROFESOR DENTISTA

### Don José de Diego

Almirante Bonifaz, 11 duplicado, 1.ª

Horas de consulta, de nueve a una y de tres a siete.

Los trabajos del Gabinete son hechos en colaboración de mi primer ayudante

DON EMILIO POLICAR

## Villafranca Montes de Oca

Las solemnes fiestas celebradas desde el 15 al 20 del corriente con motivo de la inauguración de la ermita de Nuestra Señora de Oca, hermosamente restaurada superan a todo cuanto pudiera decir.

El concurso que nos han prestado cuantos estiman el valor histórico de dicha ermita de Oca, donde la tradición señala la célebre catedral Oncense hasta el 1675, ha servido para restaurar y embellecer la ermita y sus alrededores mereciendo especial gratitud nuestro difunto Prelado que donó 500 pesetas, el Excmo. Cabildo Catedral 100, y don Julio, don Celso y doña Juana Romero Garmendia 1000 pesetas, y últimamente han cubierto el déficit resultante de las obras.

La inauguración y bendición de la nueva imagen de Nuestra Señora de Oca el día 17 revistieron una brillantez extraordinaria congregando en aquél pintoresco valle de Oca a gran parte de la comarca.

El 18 fué la nota saliente el descubrimiento de una lápida en honor de los hermanos Romero Garmendia, que vienen derramando bondades sin cuento a Villafranca.

Ha sido muy elogiada la prueba de cariño que han dado el señor Arcipreste de Rioseras, y los párrocos de Santurdejo y Villazopeque, ex-coadjutores de esta parroquia de Villafranca, quienes galantemente se prestaron a predicar las glorias de la Virgen de Oca, y con elocuentísimos discursos, nos han recordado las grandezas históricas que representa esta ermita; también predicó el párroco de Castil de Lences, hijo de esta villa.

Estas solemnidades harán época en la historia de Villafranca; y no podemos por menos de felicitar a sus organizadores y de cuantos en ella tomaron parte.

El corresponsal.

22 septiembre 1918.

Dr. Rojas Gutiérrez  
Profesor del Instituto Rubio  
Especialista en garganta,  
nariz y oídos  
Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6  
HUERTO DEL REY 22 1.ª

## Comisión Provincial

### Sesión del sábado

Preside el señor Cuadró y asisten los señores de Sebastián, Dorao, Cuesta, P. España y Fuente, adoptándose los siguientes acuerdos:

Que se dé cuenta a la Diputación de un B. L. M. del señor presidente de la Cámara de Comercio de Zaragoza, enviando una circular referente al proyecto del Pantano del Ebro.

Informar que procede conceder el aprovechamiento de aguas solicitado por don Eusebio Vilda, con destino a fuerza motriz en Salas de los Infantes.

Id. que procede elevar al Ministerio Incoado por el Ayuntamiento de Ros sobre enagenación de un terreno del municipio a los Sres. Romera Hermanos.

Id. que procede declarar la excepción de subasta solicitada por el Ayuntamiento de Huerta de Rey para adquirir un solar con objeto de reedificar el Cuartel de la Guardia civil.

Admitir a don Donato Fernández la renuncia que presenta del cargo de vocal de la Junta administrativa de Arenillas de Muño.

Manifestar a la Junta administrativa de Santo Domingo de Silos que una vez obtenida la concesión de venta de valores con destino a la construcción de un camino, se accederá a lo que pretende.

Aprobar las relaciones de las indemnizaciones de vengadas por el personal de carreteras durante el mes de agosto.

Que por cuenta de los fondos provinciales se satisfagan las estancias que cause en el manicomio Engracia Nieto, de Arlanzón.

Requirir definitivamente en el manicomio a Cristina del Val, de Briviesca.

Id. id. en observación a Josefa Bilbao, de Rebolledo de la Torre.

Id. por cuenta de la familia a Higinio Serna, de Villasandino.

## DE ARANDA DE DUERO

### Horrorosa tormenta.—Cuatro personas arrastradas por las aguas.

Las fiestas que se deslizaban alegres y tranquilas, sin ningún suceso que lamentar, han tenido un fin tristísimo.

A las cuatro de la tarde de ayer próximamente, comenzaron a formarse en el cielo unos nubarrones de muy mal cariz, que no tardaron ni media hora en descargar torrentes de agua por espacio de mucho tiempo.

Cuando era mayor la nimación en los paseos, unos gritos alarmantes les dejó sin una persona.

¿Qué ocurría? Nadie se lo explicaba.

Al fin nos decidimos a intervenir a las autoridades, y estas con el rostro desencajado nos dicen, que el Barrio de San Francisco se ha transformado en un mar.

Nos vamos hacia el lugar del suceso y es espectáculo aterrador. El río Bañuelos se ha desbordado.

Por las vegas de Mataranda y Llanovas viene a afluir al río una cantidad de agua que orripila. La calle de Soria, Carrequemada y el juego de pelota, están inundados.

La angustia de los pacíficos moradores de Aranda, creció por momentos ante el espectáculo aterrador que ofrecía el paso de las aguas que amenazaban con sus rápidos torrentes sepultar la vida toda Aranda de Duero.

El curso lento y majestuoso del Duero sentíase bruscamente sacudido en sus ondas al pasar frente al sitio de desemboca el Bañuelos y era imposible ver como retrocedía ante la acometida del furioso riachuelo.

Horas de angustia y de tribulación han sido para los arandinos aquellas que mediaron entre las diez y la una en que las aguas empezaron a decrecer.

En su viaje loco y vertiginoso las aguas complacíanse en ofrecer al aterrador espectador su presa, ora mostrando sobre la superficie corpulentos árboles, ora arrastrando por el fondo pesados bloques de piedra.

La luz del nuevo día, llegó al fin, y fué entonces cuando, aterrados, pudimos contemplar de cerca la obra destructora del agua que nada respetó en su paso devastador; un puente secular, que hubo de resistir la acción demolidora de los tiempos durante no pocas centurias, tenía en pie por un verdadero milagro de equilibrio y fué quien en lucha titánica con el líquido elemento obligó a éste a abrirse paso por un sitio donde fué necesario a las aguas destruir una barrera de tierra y lastra, cuyo espesor no bajaría de ocho metros y gracias a esta circunstancia, no tenemos que lamentar hoy la inundación total de la población de Aranda que hubiera sido una terrible catástrofe, puesto que como es sabido se halla minada toda la población por las profundas bodegas que existen.

Baste, pues, al lector para hacerse idea de la catástrofe que ha dejado sumidos en la miseria a algunos pueblos de esta comarca que las aguas arrastraron en su impetuosa corriente masas de piedra de cuatro y cinco toneladas.

El curso del Duero ha sido modificación notablemente en una gran extensión por la acumulación de grandes pedascos en el sitio donde desagua el Bañuelos.

Vimos a la Guardia civil de caballería y a muchos vecinos con sus mulas metidos en el agua haciendo trabajos de salvamento.

A los señores que mayores desperfectos les ha causado esta catástrofe, han sido a don Probo Pérez, que le arrasó una huerta y le hundió parte de edificio, lo que supone una pérdida de 15.000 pesetas; a don Juan Rico que se le llevó parte de un batán y la presa cuyo valor asciende a 20.000; a don Pedro y Florencio Martínez les desmoronó varios edificios de su fábrica; además se han hundido dos puentes, y otros dos han quedado en muy malas condiciones, tres ó cuatro casas y unos cuantos corrales.

No ha habido más desgracias personales que lamentar, hasta ahora, los cuatro muertos en la carretera de Hízan, los cuales yendo en un carro a su pueblo les arrastró la corriente pereciendo.

También se veían muchas maderas, y animales muertos, que les arrastraba las aguas en su vertiginosa corriente.

No se puede promediar el valor total de las pérdidas, por no saberse más detalles. Esto en Aranda.

De Gumiel se tienen muy malas noticias, al extremo de decir algunos que la inundación fué mayor que la de aquí llevándose la corriente todo el pueblo de Tubilla de Lago.

A. UGARTE.  
22-7-1918.

En el Gobierno civil se han recibido los siguientes telegramas:  
«Alcalde Aranda á Gobernador.

22, 11.

Ayer á las nueve desbordóse río Bañuelos inundando barrios extremos causando enormes daños, destruyendo un puente y presa molino. Adoptadas precauciones evitando desgracias personales, perdiéndose completamente cosechas pueblos ribereños. A la una descendieron aguas, que tienden á normalizarse. En Gumiel de Hizán crecida alcanzó carro volcando, ahogándose cuatro personas, careciendo datos completos daños causados pueblos limítrofes dando detalles una vez conocidos, porque según noticias son enormes.»

«Capitán Guardia civil Aranda á Gobernador.

22, 11'15.

Sobre las 16 de ayer descargó considerable tormenta sobre esta villa atumantando caudal Río Bañuelos proporciones que alcanzará á las 21 sus aguas 5 metros sobre el nivel ordinario Impetu de ellas y cantidad inundaron vega San Isidro, casas contiguas destruyendo plantas bajas y arrastrando pequeño puente. No hubo que lamentar desgracias personales ignorándose cantidades perdidas; hora telegrafía descendieron aguas casi curso normal, correo detalles. Efecto tromba citada nube en término Gumiel de Hizán, volcó carro muriendo cuatro personas.»

Los que perecieron á consecuencia de ser volcado un carro y arrastrado por la corriente, son los vecinos de Gumiel de Hizán, Daniel Picón, su hijo Germán, Victoriano Ayala, sobrino y yerno del primero y un muchacho de 14 años.

**Dr. López Gómez**  
PROFESOR DEL INSTITUTO RUBIO DE MADRID  
Especialista en garganta, nariz y oídos  
CONSULTA DE DIEZ A DOCE Y DE  
TRES A CINCO.  
Espolón, 49, entresuelo

## El Rey en la Abadía de Silos

El sábado pasado visitó S. M. el Rey la célebre abadía de Silos, en esta provincia, según ya saben nuestros lectores. Vestía de capitán general, con toisón y cruces de las ordenes militares, y entró en el monasterio al repique general de campanas y salvas de cohetes.

Fué recibido por el Rmo. P. Abad, revestido de pontifical y por toda la comunidad, entrando en la iglesia vitoreado por la concurrencia y bajo palio, á los acordes de la marcha real.

Ocupó el trono en el presbiterio mientras el «Te Deum» y la bendición pontifical, que dió dicho reverendísimo Abad. Bajo palio visitó la capilla de Santo Domingo, donde reposa el cuerpo del Santo, y cantadas las oraciones de rúbrica, comenzó la visita de la iglesia y sacristía. En esta habíase expuesto soberbios ornamentos, alhajas, el cáliz del último inquisidor general de España y cuanto de notable encierra.

En el relicario examinó S. M. la paloma eucarística, fijada en una cabeza de bronce, romana; la Sabana Santa, los relicarios del siglo xv y xvi, las arquetas de esmalte, la momia del Beato Rodrigo y otras curiosidades. Con todo detenimiento recorrió uno por uno los famosos bajo relieves del claustro, los capiteles é inscripciones, así como los sepulcros, con sus estatuas yacentes.

Igualmente se expusieron en la biblioteca los antiguos códices, documentos é incunables; los libros raros y curiosos y las colecciones de prehistoria y de la fauna de la región, de todo lo cual hizo un cumplido elogio S. M. En la Cámara Santa, ó sea celda de Santo Domingo de Silos habíase expuesto el caliz y patena del Santo, obras admirables de Orfebrería; la custodia plateresca, fabricada en Burgos; el báculo del Santo que se lleva á los partos de las Reinas de España, el frontal románico del siglo xi y otras antigüedades.

Después comió S. M. con la comunidad, y durante este tiempo se cantaron los *Laudes Hincmari* que el rey mandó repetir, ponderando con entusiasmo las bellezas del canto gregoriano y dando gracias á la Orden Benedictina por haber conservado y restaurado con tanto acierto aquel monumento arquitectónico, casi único de su clase en España y las alhajas ya mencionadas. Se despidió S. M., acompañado de los condes de Grove y Miranda, del general Molins, del Gobernador civil de esta provincia, del teniente coronel de la Guardia civil y su séquito. Fué á San Sebastián pasando por Covarrubias, cuya colegiata habia visitado por la mañana, por Barbadiño del Mercado, Nájera y Haro.

## La Merced

Mañana fiesta de Nuestra Señora de la Merced se celebrará la Solemnidad principal de su Centenario.

A las ocho misa de comunión general en el altar de la Merced, el M. I. Señor secretario de Cámara don José Ortega, canónigo.

A las diez misa solemne con Manifiesto oficiando el Ilmo. Sr. Provisor don Emilio Rodero Reca, canónigo.

Después quedará expuesta su Divina Majestad hasta la función de la tarde.

Se suplica á todos los fieles católicos de esta ciudad, que hagan la vela continua al Señor. A las seis y media de la tarde estación al Santísimo Sacramento, novena, cánticos y sermón por el R. P. Sabino San Miguel, S. J.

Después de la bendición que dará el Ilmo. Sr. Vicario capitular don Manuel Rivas, canónigo, procesión cantando el Santo Rosario popular que terminará en el altar de la Merced, con la Salve también popular.

Los deseos de Su Santidad son que ofrezcamos estos cultos especialmente por la paz tan deseada de los verdaderos católicos.

El Director diocesano dá las gracias á todas las personas que han contribuído á todas estas fiestas, prometiéndoles pedir muy de veras á la Virgen de la Merced, para que con creces les pague en bienes espirituales y temporales.

## Las juventudes jaimistas

**Las conclusiones.—El mitin.**

Santander, 22. A las diez y media de la noche se reunieron los asambleístas para aprobar las conclusiones, presidiendo el diputado tradicionalista señor Domínguez Arévalo.

La síntesis de las conclusiones definitivas se resume en la adición á la nota publicada por la Junta Suprema, en el afianzamiento, una vez más reiterado, del más puro y sano regionalismo y otra que afecta á la cuestión social.

A las dos de la madrugada se ha levantado la sesión, en medio del mayor entusiasmo.

Mañana á las once de la mañana, se celebrará un mitin, en el que hablarán Pradera, Domínguez Arévalo y Carrea.

A la una de la tarde serán obsequiados los diputados tradicionalistas con un banquete en el Hotel Inglaterra.

A la Asamblea han asistido representaciones de 37 juventudes jaimistas y se han recibido más de 60 adhesiones entre las que figuran las de los jefes regionalistas de Asturias, Castilla y Guipúzcoa y las de los exdiputados Ampuero y Lezama Leguizamón.

## Don Serafín Puertas

En Villasana de Mena, donde era administrador de Correos, ha fallecido nuestro estimado amigo y colaborador don Serafín Puertas.

Fué un fervoroso católico y como tal ha muerto, confortado con los auxilios de la religión.

Enfermó el día 8 del actual y el 15, visto como se iba agravando recibió el Santo Viático con gran fervor y con pleno conocimiento del grandioso acto que realizaba, el 18 se le administró la Santa Unción, falleciendo el mismo día á las 4 de la tarde. D. E. P.

Esta enfermedad gripal, que tantas víctimas va causando, se cevoó imparable en el cuerpo joven y piétrico de vida del amigo del alma señor Puertas.

Era el señor Puertas un merísimo literato.

En EL CASTELLANO se han publicado algunas obras de su culto ingenio.

Sus cuentos y narraciones estaban llenos de belleza, de amenidad y de interés, tiene varias novelas premiadas y era colaborador de diversos periódicos y revistas católicas.

Joven aun, todo hacia esperar que en el campo de la literatura alcanzase un puesto preeminente. Hoy en día habia llegado á una reputación literaria envidiable.

Muchísimo sentimos su fallecimiento. En esta casa era estimadísimo.

A su desconsolada viuda y demás apreciada familia entre la que están nuestros amigos don Juan Manuel García párroco de Trespaderne y don Adolfo de Puenteadura enviamos nuestro más sentido pésame por pérdida tan irreparable, y á nuestros lectores pedimos una oración por el alma del buen amigo Serafín Puertas.

EN BREVE APERTURA  
(-) DE (-)

## Valladolid en fiestas

**Día cuarto**

El día cuarto de la feria, tuvo sus vicisitudes á causa de las fluctuaciones del tiempo.

Después de una noche en que pudimos ver el cielo azul raso y, consiguientemente, las estrellas, amaneció el día con niebla, después de la niebla apareció el sol, después de éste se presentó un nublado que descargó con un aguacero de cuatro á cinco de la tarde y después volvió á salir nuevamente el sol triunfante.

Descartada del programa la Fiesta de la Flor, quedó la parte de festejos reducida al paseo de mediodía, que estuvo muy lucido y animado, en la acera de San Francisco, y á los fuegos artificiales que se quemaron en la Plaza Mayor.

Otro nubado se presentó después de las ocho de la noche y que antes de alejarse, después de las diez, reventó en un formidable aguacero, que parecía un remedo del diluvio.

**Día quinto**

Bajo la tristeza de un cielo encapotado por nubes cenicientas, que, tamizando la luz solar, sólo permitían que ésta llegase á la tierra como una claridad semicrepuscular, dando la impresión de

un día característicamente otoñal, hemos visto pasar el quinto día de nuestras ferias.

En medio de este ambiente otoñal se celebró la denominada fiesta de la Flor, fiesta de carácter meramente civil, que puede ostentar y ostenta el sello de la beneficencia, pero no el sello de la caridad, como vulgarmente se dice, empleando un nombre en lugar de otro, lo que da lugar á su vez á la equivocación de los conceptos que ambas palabras representan. Beneficencia y caridad son dos cosas esencialmente diferentes: la beneficencia es algo meramente humano y que se basa en motivos humanos; la caridad es algo divino, que tiene su fundamento en motivos sobrenaturales.

Desde luego, como todo lo benéfico es plausible, la fiesta de la Flor es digna de aplauso, realizada con las debidas precauciones, como procuran hacerlo los organizadores de la misma.

Por la tarde pudo verificarse la corrida extraordinaria, que resultó como el tiempo: francamente mala.

La lluvia, que estuvo durante el día á duras penas contenida, se desató cerca de las siete y media, en copioso chaparrón, ahuyentando del Campo Grande y de todos los demás lugares expuestos á la intemperie, el gentío por ellos desparrramado.

Está visto que las ferias de Valladolid en 1918 han de ser pasadas por agua.

\*\*\*\*\*  
Señoras sacerdotes y seminaristas  
Ya se han recibido en nuestra casa todos los géneros para dulcetas, sotanas, manteos, bonetes, etc., etc.  
**Casa ELIAS**  
8, ESPOLON, 8  
\*\*\*\*\*

## ECOS VARIOS

### RELIGIOSOS

Santos de mañana.—Nuestra Señora de la Merced.

**CULTOS**

*San Cosme y San Damián.*—Cultos en honor de los Santos titulares. Novena á las siete y media de la tarde, rezándose el rosario, letanía cantada, ejercicio, gozos y adoración de las reliquias.

*San Lorenzo.*—Adoración nocturna. Turno 3.º celebrará su vigilia titular en la noche del 23 al 24 de septiembre.

Dará principio á las diez y media. Misa á las cinco, á continuación se distribuirá la comunión, terminándose con la bendición y reserva.

—Novena de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, á las siete de la tarde, predicando el R. P. Ramón Sarabia, rector del Espino.

### TRIBUNALES

Señalamientos para el día 24 de septiembre de 1918.

**AUDIENCIA TERRITORIAL**

Juicio oral procedente del juzgado de Logroño seguido entre don Eusebio Barco, con doña Sotera Bolván, sobre validez de un contrato, ponente, señor Piá; defensores, Lledós, Gaitero Gil y Estebánez; procuradores, Fuente y Martínez López, secretaria del licenciado Mena.

### MILITARES

**Destinos.**

Artillería.—Teniente coronel don Baltasar de la Macorra, ascendido, de supernumerario sin sueldo, continúa en esta situación.

Comandantes: Don José Morales Irizarren, á la Comandancia de Pamplona, y don Rafael Pellicer, al 11 Regimiento de artillería ligera de campaña.

Capitán don Carlos Blanco y Sanz, del 11 Regimiento al 2.º Batallón de posición.

Ingenieros.—Tenientes coroneles: Don Juan Luengo Carrascal, de la Comandancia General de la 6.ª región, al Regimiento de Pontoneros, y don Fernando Jiménez Saenz, á la Comandancia General de la 6.ª región.

Comandante don Juan Casado Rodrigo, ascendido, del primer Regimiento de Ferrocarriles, al mismo.

Capitán don Pedro Prieto Rincón, á la Comandancia de Burgos.

Sanidad.—Coronel don Ricardo Pérez Minguez, del Hospital de Burgos al de Valladolid como Director.

Teniente coronel don Luis Fernández Yaso, á la asistencia del personal de Plaza Mayor de la Capitanía General

de la 6.ª región y Gobierno militar de Burgos.

Teniente don Teófilo Zalaya, á la 6.ª compañía de la Brigada de Tropas.

Estado Mayor.—Coronel don Luis León Apalategui, á la Capitanía General de la 6.ª Región.

Teniente coronel don Emilio Borrajo Viñas, á jefe de E. M. de la 11.ª División y secretario del Gobierno militar de Burgos.

Comandante don Rafael Cebrián, á jefe de E. M. de la brigada de Artillería de la 12.ª División y secretario del Gobierno militar de San Sebastián.

Don Ramiro Otal Navascués, á jefe de E. M. de la brigada de Artillería de la 11.ª División.

Capitanes: don Darío Gazapo, á la plantilla de comisiones topográficas.

Don Pedro de Ortega, á la 11.ª División (Burgos) y

Don José de Garzoqui, á la Capitanía General de la 7.ª Región.

**Oficinas.**

Escribientes de primera: don Federico Pérez, al archivo general; don Juan Garc a Doval, á la Capitanía General de la 6.ª región; don Jesús Rodríguez Matallana, al Gobierno militar de Burgos y don Juan del Campo, á la Comandancia general de Larache.

Escribientes de segunda: don Domingo Mañero, á la Capitanía General de la 2.ª región; don Gonzalo Hernández, á la de la 6.ª y don Ildefonso Castañeda, á la de la 7.ª región.

Intendencia.—Coronel, don Manuel López Baquero, al Parque de Intendencia de Burgos.

Teniente Coronel, don Ildefonso de los Reyes, á la Intendencia de la sexta. Pasa á la reserva con su actual empleo el coronel don Enrique Vera Urien.

Veterinaria.—Veterinario 1.º, don Pio García, al cuarto Establecimiento de Remonta.

Guardia civil.—Comandante, don Fulgencio Gómez, á la Comandancia de Burgos.

Idem, don Clemente Gutiérrez, al 12.º tercio.

### DE SOCIEDAD

*De viaje.*—El joven Juan José Varona Ballabruga ha regresado de Valladolid después de haber terminado el preparatorio de medicina con brillantes notas.

—Después de pasar unos días en Burgos han regresado á Bilbao, en su automóvil, las distinguidas señoritas de Urizar.

—También ha marchado á Bilbao la señorita Carmen Celaya.

*Enfermos.*—En Herrera de Riosuera, se encuentra enfermo, nuestro

## COMPANIA DE AGUAS DE BURGOS

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado la distribución de un dividendo activo de veinticinco pesetas por acción, equivalente á un cinco por ciento libre de impuestos, á cuyo efecto desde el día 21 de Octubre próximo se procederá al pago de dicho dividendo contra presentación del cupón número 9 de las acciones, en las oficinas de la Sociedad, Plaza de Alonso Martínez, de diez de la mañana á una de la tarde.

Burgos 23 de Septiembre de 1918 Por la Compañía de Aguas de Burgos, el Director Gerente, don Federico Fernández Izquierdo.

estimado amigo don Pedro Poblador, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

*Notas tristes.*—Ha fallecido la joven Eulogia González Fernández, hermana del que fué capellán del Cementerio de San José, don Antonio, fallecido días pasados.

Muy de veras nos asociamos al dolor que experimentan, la madre y hermanos de la finada, deseándoles resignación para soportar esta nueva desgracia.

—Víctima de rápida enfermedad ha fallecido en San Sebastián donde accidentalmente se encontraba, el joven comerciante don José Vicente Quesada Miguel, muy conocido en Burgos, de donde era natural.

A su desconsolada madre, hermano y demás familia entre la que figura nuestro compañero de redacción don José Quesada; damos el más sentido pésame.

—Ayer falleció don Manuel Bárcena Escudero, maestro de Obras del Ayuntamiento, cargo que venía desempeñando desde hace largo tiempo y cuya muerte ha sido muy sentida.

Descanse en paz y reciba su desconsolada esposa y demás familia nuestro pésame.

### GACETILLAS

Hoy se constituirá oficialmente la Junta de defensa forestal.

Se ha declarado excedente á la señora doña Selvina Esteban, maestra de Pereda.

### ¿D' Anselmi en Burgos?

En los círculos teatrales hemos recogido una noticia verdaderamente sensacional. De ser cierta, D' Anselmi, el prodigioso cantante, dará un corto número de funciones en Parisiana, contratado por la empresa de aquel teatro.

No hay que decir cuanto celebráramos la confirmación de tal noticia, que nos daría ocasión de asistir á un verdadero acontecimiento artístico.

Los vinos finos de Rioja de BODEGAS FRANCO ESPANOLAS DE LOGRONO son los preferidos.

### Asilo de Ntra. Sra. de las Mercedes

A las ocho misa de comunión general en el que el M. I. Sr. don Felipe Pereda distribuirá el pan de los Angeles, haciendo su primera comunión algunas enfermitas y cantándose bonitos motetes.

A las once misa solemne que dirá el M. I. Sr. don Zacarías Zuza, chantre de la S. I. M.

Por la tarde á las cinco y media exposición de S. D. M., estación, rosario y sermón á cargo de don Rafael Centenera, beneficiado de la Catedral, terminándose con solemne reserva y Salve, cantando señores de la Catedral.

### La perfumería Fioralia

accediendo á numerosas y reiteradas peticiones de sus clientes, acaba de fabricar y poner á la venta su admirable JABON «FLORES DEL CAMPO» en pastillas de tamaño mediano. Esta nueva creación se venderá al público al precio de 1'25 la pastilla.

### Los centros docentes.

Por disposición del señor gobernador civil, y oído el parecer de la Junta de Sanidad, quedan clausurados hasta nueva orden los Centros de Instrucción en esta ciudad.

En su virtud, el M. I. Sr. Vicario capitular ha ordenado queden prorrogados hasta nuevo aviso los exámenes de ingreso, incorporación, extraordinarios y de medallas y la apertura de curso en la Universidad Pontificia de San Jerónimo, pero no los anunciados para Sagradas Ordenes.

### INSTITUTO.

Exámenes para el martes 24 del actual.

A las ocho y media de la mañana, aritmética.

A las diez, psicología y lógica.

A las cinco de la tarde, Preceptiva, Composición, Ética y Rudimentos de Derecho.

Tres individuos promovieron ayer tarde un fenomenal escándalo en la plaza de Prim.

Se hallaban embriagados y fueron detenidos y encerrados en la Inspección de vigilancia.

Un rayo mató cerca de Gumiel de Hizán, á dos caballerías, propiedad del vecino Gervasio Calvo.

### DE OPOSICIONES A ESCUELAS.

Han aprobado la segunda parte del ejercicio escrito 85 opositoras.

En la mañana de hoy han practicado la tercera parte de dicho ejercicio 83 opositoras, habiendo sido excluidas 21 por no presentadas.

El tema de didáctica comprendido e suerte, ha sido: «Método más adecuado que debe seguir la maestra para la enseñanza de la aritmética.—Material necesario y fin que debe proponerse el educador en esta enseñanza.—Puntos culminantes que comprenderá su programa».

### Teatro Principal.

Anoche se despidió del público burgalés la notable compañía de dramas policíacos, que dirige el primer actor Enrique Rambal.

Todas las representaciones han sido otros tantos éxitos para los artistas y muy especialmente para la señorita Nicuesa y el señor Rambal, quienes en la interpretación de esta clase de obras son una especialidad.

Su trabajo fué premiado con muchos aplausos que les prodigó un público numeroso que todas las noches ha acudido al teatro.

### DE HACIENDA.

Libramientos para mañana: Don Ignacio Vallejo, don Toribio Martínez, don Cesáreo Reoyo, don Angel Hernández, don Alberto Manero y don José de Madariaga.

Días pasados se declaró un incendio en el monte del Estado denominado La Dehesa, del termino municipal de Ovecuri (Treviño), quemándose unas 20 hectáreas de monte bajo y 500 árboles de haya y roble, calculándose las pérdidas en 1.000 pesetas.

Se ignoran las causas que motivaron el incendio.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Nacimientos.—Agapita Otero de la Parte, Fulgencio García Gómez, María Benito Viné.

Defunciones.—Julia Arnáiz Núñez, de 63 años, Hospital del Rey. José Vilallonga Rintoret, de 33, Penal.

María González Alcalde, de 35, Santander, 14.

Eulogia González Fernández, de 27, San Juan, 47.

Saturnino Sta. María Delgado, de 6 meses, Carnicerías 3.

Manuel Bárcena Escudero de 68, Santocildes 8.

Marcelina Rojo Ojalla, de 74 Hermanitas Pobres.

Hermenegildo Pérez Palacios, de 22, Hospital Militar.

Paulino Ortega Valdemoro, de 22 id. id.

Isidoro Julete Vázquez, de 22 id. id. Francisco Méndez Carballo, de 23 id. id.

Eusebio Santa María, de 21 años, id. id.

Teodoro Aylillos Gutiérrez, de 22 años id. id.

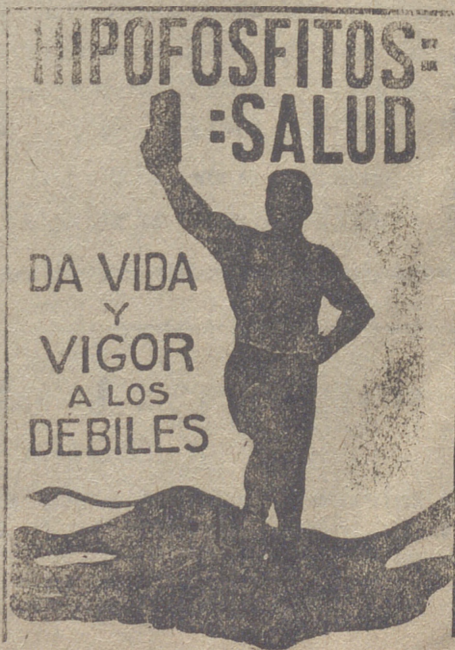
Félix González, de 17 años id. id. Jerónimo Hacinas Hortigüela, de 73, id. id.

Dicen de Tudela de Duero, que una crisis eléctrica produjo la muerte de un guarda-agujas.

*Internado de N.ª S.ª del Carmen para Señoritas Normalistas*

Tiene el internado habitaciones amplias y bien orientadas para más de cuarenta alumnas.

Para informes y condiciones de pago dirijase la correspondencia, calle de Miranda números 11 al 17 pral. Burgos.





OTROS : siguen a los nuevos :  
:: Discos Dobles ::

**FADAS.**

Verdadera plaga quiere abrirse paso  
en medio del gran éxito alcanzado por

**FADAS.**

que a fuerza de la más escrupulosa labor y trabajo, así como del rigorismo científico más adelantado, logra conquistar las simpatías de los competentes y de un público numerosísimo.

**POR** eso os ofrecerán cualquier otro  
disco y hasta os hablarán mal de

**FADAS.**

PERO el público no debe dejarse engañar, y quien no haya oído aún nuestros discos, debe hacerlo enseguida ó informarse de algún amigo que los haya comprado. NO tenga pereza para ello. Ello puede perjudicar su bolsillo «FADAS» es muy perfecto, agradabilísimo é inofensivo; solo cuesta ¡SEIS pesetas disco! NO lo rechace por ser barato y español, es un buen disco, sus componentes son los más puros y sonoros y la impresión se hace con cuidado, con proligidad. PIDA audición en los principales establecimientos fonográficos, bien surtidos, pero pídale con interés, con insistencia

¡Exigiéndolos gozará y economizará **FADAS**, S. A.—BARCELONA.

Complets, zarzuelas, bandas, cantos regionales, operetas, operas, ecétera. (Catálogos y suplementos gratis.)

**COMPANIA COLONIAL**  
CASA FUNDADA EN 1854

INDISPUTABLE SUPERIORIDAD

:: chocolates, cafés molidos y en grano, tes, tapiocas ::

**Servicios de la Compañía Transatlántica**

Vapores que prestarán servicio en el presente mes

Línea de Cuba y Méjico

El vapor "Alfonso XIII", capitán don Juan Comellas, saldrá de Santander el 19 y de Cádiz el 21 para Habana y Veracruz.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El vapor "Montserrat", capitán don Juan Pérez, saldrá de Barcelona el 30 y de Cádiz el 4 para Habana, New-York y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El vapor "Legazpi", capitán don Miguel Antich, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 9, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Caracas, Puerto Cabelló y las Guayanas. Se admite carga y pasaje con transbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (secundativa), Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Buenos Aires

El vapor "Infanta Isabel de Borbón", capitán don M. Deschamps, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea del Brasil-Piata

El vapor capitán don saldrá de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Póo

El vapor "C. de Cádiz", capitán don M. Morera, saldrá de Barcelona el 5 y de Cádiz el 9, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa oriental de África.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. Para informes sobre pasajes de cámara y carga diríjase al subagente de la Compañía en Burgos, JULIAN RUIZ, San Juan, 47, 3.º



**¡AGRICULTORES!**

En este mes y en el siguiente, hasta marzo inclusive, debe aplicarse el NITRATO DE SOSA DE CHILE sobre los cereales, en todo el centro y Sur de España. Los precios altamente remuneradores que actualmente tienen los granos, pagan con largueza el sobreprecio que al NITRATO DE CHILE han impuesto las circunstancias especialísimas porque atravesamos, motivadas por el conflicto europeo.

Todas las casas que se dedican á la venta de abonos químicos ó minerales, expenden NITRATO DE SOSA DE CHILE. De la Delegación del Comité del Nitrato de Sosa de Chile, Almirante 19, Madrid, se resuelven gratuitamente las consultas relativas á la aplicación de este abono, que se hagan por carta ó verbalmente, y se envía folletos que tratan de la fertilización de los diversos cultivos que pueden interesar al agricultor español.

**SEGADORES!  
MIRAD BIEN ESTA CRUZ!**



DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FERRETERIAS

Para pedidos y condiciones de por mayor diríjase á Mr. le Directeur des fabriques Réune de Pierres á Panx á St Girons (Ariege), Francia ó los depositarios: Ruperto Giménez, ferreterías, y dancalla, Burgos.

**EL ESTREÑIMIENTO**  
es la causa de graves dolencias  
Combatid vuestro ESTREÑIMIENTO  
eficaz con el uso de la  
**COPROBALINA**  
No es un purgante. No es un laxante. No irrita.  
No origina ninguna clase de molestias.  
**ES TOLERADA POR NIÑOS Y ANCIANOS**  
Se vende en farmacias y droguerías.

**Anuncio.**

Si usted adquiere antes del 31 de Octubre la obra genial del sabio idomínico **JESUCRISTO** tendrá opción á los **MAGNIFICOS REGALOS**

que la Librería religiosa de María Belenguer hace entre los compradores de dicha obra.

Consisten dichos regalos: 1.º Un ejemplar encuadernado de la grandiosa obra en cuatro tomos *La Leyenda de Oro*. 2.º Una hermosa escultura del *Sagrado Corazón de Jesús*, de 45 centímetros, propia para la Entronización. 3.º Cuatro volúmenes de la excelente *Biblioteca Emporium*.

A cada ejemplar de **JESUCRISTO** acompañará un billete numerado. A los poseedores de los billetes cuyos números sean iguales á los tres primeros premios del sorteo de la Lotería Nacional del 2 de Noviembre de 1918, se les entregarán los regalos.

La obra **JESUCRISTO** deben leerla todos

Consta de dos tomos de cerca de 500 páginas cada uno, tamaño 20 por 28 centímetros, impresa en tipos claros y elegantes sobre papel superior, é ilustrada con varios fotograbados y un magnífico mapa de Palestina.

Véndese como propaganda en Valencia al precio de 5 pesetas en rústica y 8.50 encuadernada.

Los pedidos, acompañados de su importe, que puede remitirse por giro postal giro mútuo ó sellos de correo, más 1 peseta para franqueo y certificado, á la *Librería religiosa de MARIA BELENGUER, Campaneros, 9, Valencia*.

Nota.—Si al enviar el importe del pedido por giro postal lo hace persona distinta á la que formula el pedido, será muy conveniente se indique el nombre de ella y sitio donde lo efectúa.

GRAN FUNDICIÓN de CAMPANAS

DE

**CONSTANTINO DE LINARES**

Carabanchel Bajo (Madrid)



Esta antigua casa se ofrece á los Sres. párrocos del Arzobispado de Burgos para la refundición de las campanas rotas, bien á plazos ó al contado, todos los portes de ferrocarril hasta Madrid son de cuenta y riesgo de la casa constructora. Las garantías por tiempo de diez años.

Se refunden en la misma localidad, y cuando así lo exijan, manden los diámetros de filo á filo de la anchura de la campana, bien en forma de romana ó esquión, y así se le mandará el presupuesto de su importe. Esta casa está recomendada en la mayoría de las Diócesis de España donde ha hecho importantes trabajos.

**CONSTANTINO DE LINARES**  
CARABANCHEL BAJO (MADRID)

**JABONOL**

LAVAR SIN JABON SUPRESION DEL JABON



Producto jabonoso en polvo para colar y lavar la ropa.

— Economía de tiempo, ropa, trabajo y dinero. —

De venta: Droguería del Norte :: LOGRONO, Plaza de San Bernabé, núm. 22.

:: :: :: En BURGOS: Amésaga y Cano, Espolón núm. 30. :: :: ::

**EL CASTELLANO**  
DIARIO CATÓLICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la capital: mes, 1.25 pesetas; trimestre, 3.50. Fuera: semestre, 8 año, 14. Extranjero: año 25 pesetas.

Numero suelto, 10 céntimos; atrasados, 25.

El suscriptor que al terminar el plazo de su abono, no devuelva los números á esta Administración, se entiende que desea continuar suscrita.

Pago adelantado

PRECIOS DE INSEPCION

Anuncios: 1.ª plana, 20 centimos línea, 3.ª id., 15; 4.ª id., 10.

Comunicados gaceticas y sueltos de redacción, á precios convencionales.

Esquelas fúnebres: precios según tamaño, conforme á la tarifa que puede verse en esta Administración Noticias entre lutos desde 4 pts.

Todo anuncio, suelto ó gaceticilla satisfará 10 cts. de impuesto Timbre.

Pago Adelantado

Dirección, Redacción y Administración, calle de Benito Gutierrez, núm. 1. Teléfono 152. —Burgos.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES JUN CUANDO NO SE PUBLIQUEN

Nota. La correspondencia relativa á anuncios y suscripciones debe dirigirse al admnial trador

Diario de la tarde, con amplia información local, agrícola, del extranjero, Madrid, provincias y de ULTIMA HORA

**Balneario de Lierganes**  
(SANTANDER)

Los catarros crónicos de la nariz laringe, bronquios y pulmón y la predisposición á contraerlos á la tisis, se cura con más rapidez en este Balneario, que con medicamentos ú otras aguas. Son muy eficaces en los *infartos del hígado y pulmón*. Grandes reformas con aparatos únicos en España. Giro Postal, Telégrafo, Teléfono, Garage y Ferrocarril á Santander.

PEDID LA GUIA AL ADMINISTRADOR DEL BALNEARIO